

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieses Video-Grabbers zum Digitalisieren Ihrer analogen Videoquellen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren Video-Grabber optimal einsetzen können.

**Lieferumfang**

- Video-Grabber VG-600.sa V3
- AV-Cinch-Adapterkabel
- USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt:


- microSD-Speicherkarte\*, max. 32 GB, ab Class 10
- USB-Stick\*
- geeignetes USB-Netzteil

\* Es wird nur eines von beiden Speichermedien benötigt

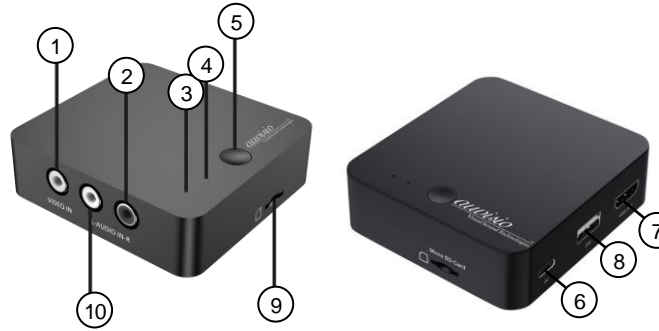
Optional benötigt:

- HDMI-Kabel
- Cinch-Kabel

**Technische Daten**

Rating	5 V DC, 2 A	
Schutzklasse III		Schutz durch Kleinspannung
Aufnahmeformat	MP4	
Video-Auflösung	PAL	720 x 576 Pixel
	NTSC	720 x 480 Pixel
Anschlüsse	HDMI-Ausgang	
	USB-C-Buchse	
	Cinch-Eingang	
	microSD-Kartenschacht	
microSD-Speicherkarte	max. 32 GB, ab Class 10, FAT32 oder exFat	
Maße	23 x 76 x 81 mm	
Gewicht (mit AV-Kabel)	73 g	

**Produktdetails**



- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Video-Cinch-Eingang   | 6. USB-C-Buchse           |
| 2. Audio-Cinch-R-Eingang | 7. HDMI-Ausgang           |
| 3. Aufnahme-LED          | 8. USB-Buchse             |
| 4. Betriebs-LED          | 9. microSD-Kartenschacht  |
| 5. Funktions-Taste       | 10. Audio-Cinch-L-Eingang |

**Inbetriebnahme**



**HINWEIS:**

Benutzen Sie eine microSD-Karte **oder** einen USB-Stick zum Aufnehmen Ihrer Video-Dateien. Schließen Sie niemals beide Speichermedien gleichzeitig an.

**1. Speicherkarte einsetzen**



**HINWEIS:**

Das Einsetzen und Entnehmen der Speicherkarte darf nur in ausgeschaltetem Gerätezustand erfolgen. Sonst droht Datenverlust.

1. Formatieren Sie die microSD-Karte (ab Class 10, bis 32 GB) gegebenenfalls am Computer in FAT32.
2. Schieben Sie die microSD-Karte mit der abgerundeten Ecke voraus in den microSD-Kartenschacht Ihres Video-Grabbers. Die goldenen Kontaktpunkte zeigen dabei nach oben.
3. Ein leichter Federwiderstand muss überwunden werden, damit die microSD-Karte einrastet.

**2. USB-Stick einsetzen**



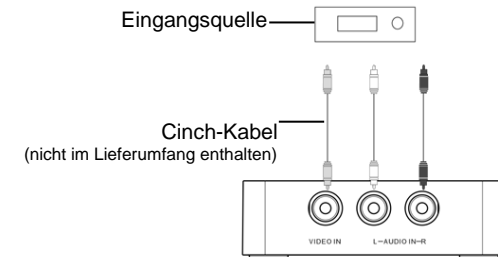
**HINWEIS:**

Das Einsetzen und Entnehmen des USB-Sticks darf nur in ausgeschaltetem Gerätezustand erfolgen. Sonst droht Datenverlust.

1. Stecken Sie einen USB-Stick in die USB-Buchse.

**3. Eingangsquelle anschließen**

Verbinden Sie die analoge Eingangsquelle (z.B. einen VHS-Player) mit den Cinch-Eingängen Ihres Video-Grabbers. Beachten Sie dabei die Farben der Cinch-Eingänge.



**3. Ausgabegerät anschließen**

Verbinden Sie das Ausgabegerät (z.B. ein TV-Gerät) mit dem HDMI-Ausgang Ihres Video-Grabbers.

**4. Stromversorgung**

Verbinden Sie das USB-Kabel mit Ihrem Video-Grabber und einem geeigneten USB-Netzteil. Die Betriebs-LED leuchtet grün.

**5. Verbindungen testen**

Starten Sie die Wiedergabe der Eingangsquelle (z.B. einem VHS-Player), um die Verbindung zu testen. Bild und Ton sollten auf dem Ausgabegerät (z.B. einem TV-Gerät) wiedergegeben werden.

## Verwendung

### 1. Einschalten

Ihr Video-Grabber ist eingeschaltet, sobald er mit der Stromversorgung verbunden ist. Die Betriebs-LED leuchtet grün.

### 2. Ausschalten

Schalten Sie Ihren Video-Grabber aus, indem Sie ihn von der Stromversorgung trennen. Die Betriebs-LED erlischt.

### 3. Video-Datei aufnehmen

1. Starten Sie die Wiedergabe der Eingangsquelle (z.B. eines VHS-Players).
2. Starten Sie die Aufnahme, indem Sie die Funktions-Taste Ihres Video-Grabbers drücken. Während der Aufnahme blinkt die Aufnahme-LED rot.
3. Beenden und speichern Sie die Aufnahme, indem Sie die Funktions-Taste erneut drücken. Die Aufnahme-LED erlischt. Die Aufnahme wird als MP4-Datei auf dem angeschlossenen Speichermedium gespeichert.



#### HINWEIS:

Ab einer Aufnahmedauer von über 2 Stunden und 42 Minuten wird die Video-Datei automatisch gespeichert und eine neue Aufnahme gestartet.

### 4. Video-Datei auf Computer übertragen

Sie können die microSD-Karte oder den USB-Stick entnehmen und an einem Computer auslesen.

## Reinigung

Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem trockenen Tuch.

## Problemlösung

### Der Video-Grabber reagiert nicht mehr auf die Funktions-Taste.

- Trennen Sie den Video-Grabber kurz von der Stromversorgung und schließen Sie ihn dann erneut an.

### Am Ausgabegerät wird eine Fehlermeldung angezeigt.

- **No Card Disk:** Es ist keine microSD-Karte eingesetzt. Bitte setzen Sie eine Speicherkarte ein.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einem USB-Netzteil betrieben wird, das leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht verwenden und während Gewitter.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene

Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt PX-2301-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-2301 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.auvisio.de](http://www.auvisio.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce numériseur vidéo autonome. Il vous permet de numériser vos sources analogiques.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

- Numériseur vidéo VG-600.sa V3
- Câble adaptateur AV Cinch
- Câble USB
- Mode d'emploi

Accessoires requis (disponibles séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr)) :


- Carte mémoire MicroSD (max. 32 Go), à partir de classe 10
- Clé USB\*
- Adaptateur secteur USB approprié

\*Un seul des deux supports de stockage est nécessaire

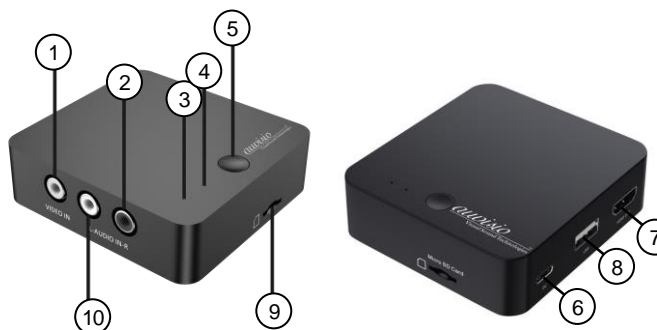
Accessoires en option (disponibles séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr)) :

- Câble HDMI
- Câble Cinch

## Caractéristiques techniques

Alimentation	5 V DC / 2 A	
Classe de protection III		Protection contre la basse tension
Format d'enregistrement	MP4	
Résolution vidéo	PAL	720 x 576 px
	NTSC	720 x 480 px
Connectique	Sortie HDMI	
	Port USB-C	
	Entrée Cinch	
	Fente pour carte MicroSD	
Carte mémoire MicroSD	32 Go max., à partir de classe 10, FAT32 ou exFat	
Dimensions	23 x 76 x 81 mm	
Poids (avec câble AV)	73 g	

## Description du produit



1. Entrée Cinch vidéo
2. Entrée audio Cinch R
3. LED d'enregistrement
4. LED de fonctionnement
5. Bouton de fonction
6. Port USB-C
7. Sortie HDMI
8. Port USB
9. Fente pour carte MicroSD
10. Entrée audio Cinch L

## Mise en marche



**NOTE :**  
Insérez une carte MicroSD **ou** une clé USB dans l'appareil pour enregistrer vos fichiers vidéo. Ne branchez jamais simultanément les deux supports de stockage.

### 1. Insérer une carte mémoire



**NOTE :**  
Lors de l'insertion et du retrait de la carte mémoire, l'appareil doit toujours être éteint. Dans le cas contraire, vous risquez de perdre des données.

1. Formatez la carte MicroSD en FAT32 sur votre ordinateur (à partir de la classe 10, jusqu'à 32 Go), si nécessaire.
2. Insérez la carte MicroSD dans la fente correspondante de l'appareil en plaçant le coin arrondi de la carte en premier dans la fente pour carte MicroSD de votre numériseur vidéo. Les fiches de contact dorées doivent être orientées vers le haut.
3. Vous devez sentir une légère pression sur le ressort d'éjection en enclenchant la carte MicroSD.

## 2. Brancher une clé USB

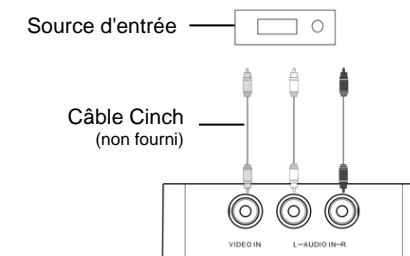


**NOTE :**  
Lors de l'insertion et du retrait de la clé USB, l'appareil doit toujours être éteint. Dans le cas contraire, vous risquez de perdre des données.

1. Branchez une clé USB au port USB.

## 3. Brancher une source d'entrée

Branchez la source d'entrée analogique (par ex. lecteur VHS, etc.) à l'une des entrées Cinch de votre numériseur vidéo. Ce faisant, veillez à respecter les couleurs des entrées Cinch.



## 3. Brancher un périphérique de sortie

Branchez le périphérique de sortie (par ex. téléviseur, etc.) à la sortie HDMI de votre numériseur vidéo.

## 4. Alimentation

Branchez une extrémité du câble USB à votre numériseur audio et l'autre extrémité à un adaptateur secteur USB approprié. La LED de fonctionnement brille en vert.

## 5. Tester la connexion

Démarrez la lecture sur la source d'entrée (par ex. lecteur VHS, etc.) pour tester la connexion. L'image et le son doivent être lus sur le périphérique de sortie (par ex. téléviseur).

## Utilisation

### 1. Allumer

Votre numériseur vidéo s'allume lorsque vous le branchez à l'alimentation. La LED de fonctionnement brille en vert.

### 2. Éteindre

Éteignez votre numériseur vidéo en le débranchant de l'alimentation. La LED de fonctionnement s'éteint.

### 3. Enregistrer un fichier vidéo

- Démarrez la lecture sur la source d'entrée (par ex. lecteur VHS, etc.).
- Démarrez l'enregistrement en appuyant sur le bouton de fonction de votre numériseur vidéo. Pendant l'enregistrement, la LED d'enregistrement clignote en rouge.
- Mettez fin à l'enregistrement et sauvegardez-le en appuyant à nouveau sur le bouton de fonction. La LED d'enregistrement s'éteint. L'enregistrement est sauvegardé comme fichier MP4 sur le support de stockage branché.



#### NOTE :

*Si la durée d'enregistrement dépasse 2 heures et 42 minutes, le fichier vidéo est automatiquement enregistré et un nouvel enregistrement est lancé.*

### 4. Transférer des fichiers vidéo sur un ordinateur

Vous pouvez retirer la carte MicroSD ou la carte SD et la lire sur un ordinateur.

## Nettoyage

Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.

## Dépannage

### Le numériseur vidéo ne réagit plus au bouton de fonction.

- Débranchez brièvement votre numériseur vidéo de l'alimentation, puis rebranchez-le.

### Un message d'erreur s'affiche sur le périphérique de sortie.

- No Card Disk** : aucune carte MicroSD n'est insérée. Veuillez insérer une carte mémoire.

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le le cas échéant à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veillez à ce que le produit soit alimenté par un adaptateur USB facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée ou pendant un orage.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

## Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit PX-2301 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).

